ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/S-22/4
1 September 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать вторая специальная сессия
Пункт 8 предварительной повестки дня*
ОБЗОР И ОЦЕНКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ МАЛЫХ ОСТРОВНЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ

СОВЕЩАНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ДОНОРОВ И МАЛЫХ ОСТРОВНЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ, 24-26 ФЕВРАЛЯ 1999 ГОДА**

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	2
II.	ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ, ЗАТРОНУТЫЕ МАЛЫМИ ОСТРОВНЫМИ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ ГОСУДАРСТВАМИ	5 - 9	3
III.	РЕАКЦИЯ ДОНОРОВ	10 - 14	5
IV.	ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	15 - 18	6

Приложения

I.	Тезисы, подготовленные сопредседателями по итогам совещания	8
II.	Меры, принятые на национальном уровне в целях содействия устойчивому развитию	13
III.	Отдельные данные о программах доноров в малых островных развивающихся государствах, представленные на совещании	20
IV.	Количество предложений по проектам (региональные, национальные и общее количество) с разбивкой по программным областям и группам малых островных развивающихся государств	36

* A/S-22/1.

** Ранее опубликован под условным обозначением E/CN.17/1999/18.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Во исполнение резолюций 51/183, 52/202 и 53/189 Генеральной Ассамблеи Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций организовал 24-26 февраля 1999 года совещание представителей доноров и малых островных развивающихся государств по вопросу о мобилизации ресурсов для оказания малым островным развивающимся государствам содействия в целях эффективного осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

2. Это совещание, функции сопредседателей которого выполняли Генеральный директор Отдела по делам Организации Объединенных Наций и Содружества многосторонней программы Канадского агентства по международному развитию (КАМР) Роджер Эрхард и Постоянный представитель Самоа при Организации Объединенных Наций и Председатель Альянса малых островных государств (АОСИС) Туилома Нерони Слейд, проходило в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с довольно большим числом участников на протяжении всех трех дней. В число участников входили представители потенциальных двухсторонних и многосторонних доноров, малых островных развивающихся государств, региональных межправительственных организаций малых островных развивающихся государств и ряда не связанных с Организацией Объединенных Наций межправительственных и неправительственных организаций[1].

3. Совещание имело своей целью изучить пути и средства оказания малым островным развивающимся государствам содействия в мобилизации ресурсов для осуществления целого ряда проектов в области устойчивого развития, предложения по которым малые островные развивающиеся государства ранее представили односторонним и многосторонним донорам через Департамент, а также придать на международном уровне импульс продолжению осуществления Программы действий как в порядке подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи, так и с прицелом на будущее.

4. В своих вступительных замечаниях г-н Эрхард приветствовал проведение совещания как ценную возможность для содействия открытому и откровенному обмену мнениями между малыми островными развивающимися государствами и сообществом доноров относительно планов и приоритетов этих государств. Он также отметил, что другой положительный результат этого совещания может быть связан с неофициальными консультациями между донорами и малыми островными развивающимися государствами по конкретным проектам и конкретным проблемам в области устойчивого развития, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства, а также с возможностью активизации партнерских отношений между донорами и малыми островными развивающимися государствами. Заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам привлек внимание участников к специфическим особенностям малых островных развивающихся государств и факторам, которые ограничивают и сдерживают их развитие и требуют более значительных усилий с их стороны для успешного осуществления Программы действий и принятия последовательных мер по достижению поставленных в ней целей. Помощник Администратора ПРООН обратил особое внимание на связь между развитием человеческого потенциала и необходимостью охраны окружающей среды и заявил, что ПРООН будет оказывать неизменную поддержку в контексте активизации партнерских отношений с другими донорами и малыми островными развивающимися государствами в деле осуществления Программы действий. Председатель АОСИС особо отметил, что малые островные развивающиеся государства считают себя

ответственными за осуществление Программы действий, и остановился на прилагаемых малыми островными развивающимися государствами усилиях по ее реализации. Он подчеркнул, что, хотя малые островные развивающиеся государства восприняли Программу действий как основу для обеспечения их устойчивого развития, достижение поставленных в ней целей зависит от укрепления партнерских отношений, строящихся на фундаменте взаимного доверия между малыми островными развивающимися государствами и донорами (подготовленные сопредседателями тезисы по итогам совещания см. в приложении I).

II. ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ, ЗАТРОНУТЫЕ МАЛЫМИ ОСТРОВНЫМИ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ ГОСУДАРСТВАМИ

5. На совещании представителей доноров и малых островных развивающихся государств малые островные развивающиеся государства и выступавшие от их имени региональные организации представили для рассмотрения и на предмет выделения ресурсов для последующего осуществления 311 проектов. Пакет проектов включал национальные и региональные проекты в соотношении примерно три к одному. Приблизительно 30 процентов проектов относились к области развития людских ресурсов и создания национальной организационной и административной базы, а примерно 28 процентов относились к области управления ликвидацией отходов, освоения ресурсов прибрежной зоны и моря и охраны биологического разнообразия. В приложении IV приводятся данные о распределении проектов по программным областям с разбивкой по группам малых островных развивающихся государств и национальной и региональной категориям.

6. В своих выступлениях представители малых островных развивающихся государств подчеркивали хрупкость их экологических систем и уязвимость их слабой экономики. Они особо отмечали неблагоприятные факторы, обусловленные их географическим положением и физическими характеристиками, в частности значительную пространственную рассредоточенность островов в случае малых островных развивающихся государств, расположенных на архипелагах; ущерб от стихийных бедствий, таких, как ураганы, периодически наносимый малым островным развивающимся государствам, расположенным в циклонном поясе; и чрезмерную эксплуатацию, быстрое истощение и деградацию природных ресурсов в силу их дефицитности. Они также заостряли внимание на таких неблагоприятных и сдерживающих факторах, обусловленных небольшими размерами их экономической базы и удаленностью от их основных торговых партнеров, как ограниченность трудовых ресурсов, которая препятствует формированию корпуса квалифицированных технических кадров, достаточного для решения широкого спектра задач в области устойчивого развития, что, в свою очередь, препятствует диверсификации экономики и не позволяет добиться той гибкости, которая необходима для приспособления к изменяющимся международным рынкам; удаленность от основных рынков сбыта, которая приводит к значительным затратам на международные перевозки и обусловливает ограниченность морского и воздушного сообщения ввиду относительно малого объема торговли; высокие удельные затраты на создание объектов социальной и физической инфраструктуры ввиду низкого спроса и их нерационального использования, особенно в случае совсем небольших государств и государств, расположенных на архипелагах; нехватка инвестиционных ресурсов для создания важнейших объектов инфраструктуры, которые могут эксплуатироваться только как единое целое и требуют крупных капиталовложений, по причине низкого абсолютного уровня национальных сбережений даже в тех случаях, когда доход на душу населения относительно высок; уязвимость их экономики для внешних экономических потрясений в силу их значительной

открытости и узкой специализации экспортных отраслей; а также почти полная зависимость, в большинстве случаев, от импорта потребительских и инвестиционных товаров, включая технологии и энергоносители, что приводит к высоким ценам на внутреннем рынке.

7. Описав трудности, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства, их представители рассказали о тех дополняемых международной поддержкой значительных усилиях, которые малые островные развивающиеся государства прилагают на национальном и региональном уровнях в целях обеспечения устойчивого развития. В этом контексте они перечислили принятые ими меры по разработке национальных стратегий развития, планов действий и политики и по укреплению нормативной базы; по созданию или укреплению национальных институтов для координации процесса осуществления Программы действий на национальном уровне; а также по созданию или укреплению региональных институтов для обеспечения эффективной региональной координации. В приложении II кратко описаны основные меры, принятые некоторыми малыми островными развивающимися государствами, участвовавшими в совещании. Представители малых островных развивающихся государств отметили, что, несмотря на их усилия на национальном и региональном уровнях, прогресс в осуществлении Программы действий сдерживает ряд факторов, важнейшими из которых являются недостаточная финансовая поддержка со стороны международного сообщества, нехватка надлежащим образом подготовленных людских ресурсов, неразвитость институционального потенциала, отсутствие необходимых возможностей для обеспечения соблюдения законов и положений, касающихся охраны окружающей среды, а также нехватка инвестиционных ресурсов.

8. Они привлекли внимание к ряду новых трудностей, обусловленных глобализацией производства, распределения и финансов, в основе которой лежит способность - в смысле наличия квалифицированных людских ресурсов и технологий и обеспеченности природными ресурсами - использовать преимущества экономии за счет масштабов производства и добиваться сокращения издержек. Поскольку у малых островных развивающихся государств нет необходимой базы, они не могут приспособиться к формирующимся структурам. Представители малых островных развивающихся государств также отметили кратковременные трудности, связанные с либерализацией торговли, которая подрывает выгодный для них режим торговых преференций быстрее, чем они в состоянии диверсифицировать и перестроить свои экспортные сектора. Они признали важное значение частного сектора в деле содействия обеспечению устойчивого развития посредством интернализации экологических издержек. Вместе с тем они отметили, что большинство представленных ими проектов подпадают под категорию "общественный товар", т.е. призваны приносить благо обществу в целом, а их прибыльность измерить сложно, в силу чего они не являются привлекательными объектами для размещения частных инвестиций.

9. Они также обратили внимание на неспособность отдельных малых островных развивающихся государств успешно заключать международные торговые и другие соглашения, а также на их неспособность выполнять обязательства по огромному количеству торговых соглашений и международных конвенций без поддержки международного сообщества. Они признали необходимость сотрудничества на региональном уровне и подчеркнули необходимость создания постоянных и эффективных региональных координационных механизмов там, где их еще нет. Тот или иной постоянно действующий региональный координационный механизм в каждом регионе мог бы оказывать столь необходимую поддержку в определении реальных направлений сотрудничества,

разработке региональных планов сотрудничества, координации действий различных малых островных развивающихся государств по осуществлению планов и оказании малым островным развивающимся государствам технической помощи в связи с переговорами в целях заключения международных договоров и для обеспечения действенного участия в международных переговорах. Представившие свои проекты малые островные развивающиеся государства обсудили вопросы, связанные с их значением для содействия обеспечению устойчивого развития и внешними ресурсами, необходимыми для осуществления этих проектов. В целом малые островные развивающиеся государства признали чрезвычайно важную и решающую роль поддержки доноров в деле достижения целей Программы действий и призвали международное сообщество не судить о том, вправе ли они претендовать на льготную помощь, исключительно на основе показателя размера дохода на душу населения, который не отражает неустойчивость, уязвимость и неспособность их экономики обеспечивать достаточные по объему национальные сбережения для удовлетворения огромных потребностей в инвестициях для обеспечения устойчивого развития.

III. РЕАКЦИЯ ДОНОРОВ

10. Доноры приветствовали предоставленную этим позволяющим оценить перспективы на будущее совещанием возможность обсудить с малыми островными развивающимися государствами конкретные проблемы, связанные с устойчивым развитием, и выразили высокую оценку приверженности этих государств принципам, провозглашенным в Рио-де-Жанейро и на Барбадосе. Многие участники признали уникальность положения малых островных развивающихся государств, включая их экологическую и экономическую уязвимость, и важное значение разработки приемлемых показателей для оценки относительной уязвимости. Было выражено мнение о том, что проблемы, связанные с изменением климата, глобализацией, либерализацией торговли и стремительным развитием информационных и коммуникационных технологий, сопряжены для малых островных развивающихся государств с более значительными трудностями, чем для других государств.

11. Представители ряда двусторонних и многосторонних доноров подробно остановились на важнейших особенностях их текущих программ помощи малым островным развивающимся государствам, в частности на основных направлениях деятельности в их рамках и соответствующих формах помощи. В таблице в приложении III содержатся отдельные данные о ряде программ помощи доноров, прозвучавшие в ходе совещания. В целом они изъявили готовность рассмотреть возможность финансирования проектов, которые согласуются с их приоритетами в области устойчивого развития, через их действующие механизмы и в соответствии с практикуемыми ими формами предоставления помощи (см. приложение III). В связи с этим было высказано мнение о том, что донорам следует также принимать во внимание и приоритеты малых островных развивающихся государств.

12. Доноры рекомендовали малым островным развивающимся государствам определить срочные и приоритетные вопросы и на их основе ранжировать проекты по степени приоритетности. В связи с вопросом об установлении приоритетов было отмечено, что важно также учитывать основные внутрисекторальные и межсекторальные связи, поскольку в некоторых областях прогресс зависит от мер, принимаемых в других областях. В этом же русле было высказано мнение о том, что малым островным развивающимся государствам при планировании устойчивого развития необходимо

придерживаться программного подхода, а не подхода, ориентированного на отдельные проекты, и подготавливать на основе проектов и программ всеобъемлющие комплексные национальные планы обеспечения устойчивого развития, охватывающие его экономические, социальные и экологические аспекты.

13. Доноры в целом придавали большое значение эффективному сотрудничеству и координации на всех уровнях. Они предложили малым островным развивающимся государствам укрепить партнерские отношения между государственным и частным секторами на национальном уровне и углубить региональное сотрудничество и координацию, с тем чтобы воспользоваться кумулятивным эффектом, создаваемым благодаря обмену опытом между малыми островными развивающимися государствами, совместному несению ими расходов и взаимовыгодному сотрудничеству в использовании людских и материальных ресурсов. Они также подчеркнули необходимость расширения координации между донорами в целях обеспечения надлежащего распределения бремени и недопущения дублирования усилий и нерационального расходования ресурсов, с тем чтобы ресурсы могли использоваться с максимальной эффективностью и отдачей. Они подчеркнули необходимость использования всех имеющихся возможностей взаимодополнения усилий. В этом контексте они предложили надлежащим образом распределить обязанности между многосторонними и двусторонними донорами и призвали обеспечить должное соотношение между национальными и региональными программами и проектами.

14. Доноры призвали малые островные развивающиеся государства продолжать разработку стратегий и политики в области устойчивого развития и повысить роль частного сектора путем принятия надлежащих стратегических мер, которые стимулировали бы внутренние частные инвестиции и способствовали бы привлечению прямых иностранных инвестиций. Такие инвестиции необходимы для укрепления экспортного потенциала малых островных развивающихся государств, увеличения объема экспортных поступлений и снижения зависимости от внешней помощи. В этом контексте было отмечено, что в малых островных развивающихся государствах существует прямая корреляционная связь между объемом внешней помощи и объемом прямых иностранных инвестиций: большой объем внешней помощи способствует снижению предполагаемого риска, сопряженного с размещением инвестиций в малых островных развивающихся государствах, и привлечению значительных по объему прямых иностранных инвестиций. Было подчеркнуто, что вопрос "или/или" здесь не ставится и что необходимы как внешняя помощь, так и прямые иностранные инвестиции. Доноры призвали укреплять потенциал статистических органов малых островных развивающихся государств, с тем чтобы они смогли разработать подходящие показатели для оценки прогресса в области устойчивого развития, в частности показатели для контроля за результатами проектов и программ в целях обеспечения эффективного использования финансовых средств из внешних источников и достижения установленных целей. Показатели эффективности работы также помогли бы донорам отчитываться перед своими налогоплательщиками о результатах, достигнутых за счет предоставленных ими в порядке помощи ресурсов.

IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

15. Совещание предоставило потенциальным донорам и другим заинтересованным сторонам возможность ознакомиться с приоритетами малых островных развивающихся государств в области устойчивого развития и разработанными ими стратегиями по осуществлению Программы действий и узнать о тех трудностях, с которыми они

сталкиваются в процессе осуществления. Оно также дало возможность малым островным развивающимся государствам узнать о конкретной ориентации программ помощи доноров и практикуемыми ими формами предоставления помощи. Обмен мнениями был содержательным и откровенным и проходил в весьма дружественной и конструктивной атмосфере. Были выражены единодушные мнения по ряду аспектов, в частности таких, как слабость и уязвимость малых островных развивающихся государств, отрицательные последствия малых размеров экономики, необходимость комплексного подхода к планированию устойчивого развития, необходимость налаживания партнерских отношений на всех уровнях, необходимость укрепления регионального сотрудничества между малыми островными развивающимися государствами и необходимость координации действий доноров.

16. Несмотря на то, что конкретные обязательства сформулированы не были, совещание способствовало укреплению партнерских отношений между донорами и малыми островными развивающимися государствами и положило начало использованию удовлетворяющего обе стороны коллективного подхода к сотрудничеству между ними, которое представляется довольно перспективным. Ряд доноров также изъявили готовность оказать малым островным развивающимся государствам поддержку в их усилиях по осуществлению Программы действий в целом, особенно в осуществлении представленных проектов. Они высказали мнение о том, что следующим шагом мог бы стать тщательный обзор проектов и проведение консультаций с правительствами малых островных развивающихся государств на двустороннем уровне через их существующие механизмы.

17. Было высказано единое мнение о том, что неофициальные консультации между координационными центрами малых островных развивающихся государств и потенциальными донорами, представленными в Нью-Йорке, которые начались до совещания, следует продолжить, с тем чтобы обсудить вопросы, поднятые в ходе совещания. Соответствующая рабочая группа могла бы иметь характер группы открытого состава и рассматривать как организационные, так и тематические вопросы в контексте подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

18. Результаты совещания послужат ценным подспорьем в ходе седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию и специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоится в сентябре 1999 года.

Примечание

[1] Со списком участников можно ознакомиться в Отделе по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам. Список был также размещен на информационной странице Департамента в сети Интернет (www.un.org/esa/sustdev/sids.htm).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Тезисы, подготовленные сопредседателями по итогам совещания

Цели совещания:

- сконцентрировать внимание на ряде представленных для рассмотрения донорам портфелей национальных и региональных проектов, согласующихся со стратегическими приоритетами, установленными в Программе действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

- предоставить донорам и другим заинтересованным сторонам важную возможность ознакомиться со стратегиями и приоритетами малых островных развивающихся государств в связи с осуществлением Программы действий и узнать о факторах, затрудняющих ее осуществление:

- провести откровенную и открытую дискуссию по вопросу о мобилизации ресурсов для деятельности малых островных развивающихся государств в контексте Программы действий;

- укрепить партнерские отношения между перспективными донорами и малыми островными государствами;

- придать импульс осуществлению Программы действий как в контексте подготовки к специальной сессии, которая состоится осенью 1999 года, так и с прицелом на будущее.

По мнению сопредседателей, совещание представителей малых островных развивающихся государств и перспективных доноров, в работе которого активно участвовали также многосторонние и неправительственные организации, имело большое значение в плане возрождения решимости и доброй воли, проявленных на Глобальной конференции 1994 года, а также возвращения к принятому на ней перспективному подходу.

Особо следует отметить следующие моменты:

- поистине впечатляет качество предложений по проектам, число которых превышает 300, и материалов, представленных как малыми островными развивающимися государствами, так и тремя региональными организациями. Содержащаяся в них информация о факторах, сдерживающих развитие малых островных развивающихся государств, их стратегиях и приоритетах оказалась весьма ценной;

- содержательность и конструктивность выступлений представителей доноров, многосторонних организаций и НПО, которые способствовали открытому и откровенному обмену мнениями;

- проявленное малыми островными государствами сильное чувство приверженности Программе действий и ответственности за ее осуществление. Эти государства недвусмысленно рассматривают Программу действий в качестве основы для их усилий по обеспечению устойчивого развития;

• широта спектра мероприятий, уже осуществленных в рамках Программы действий малыми островными развивающимися государствами, донорами, многосторонними организациями и НПО;

• готовность некоторых ведущих финансовых учреждений мира проявлять гибкость при изучении способов оказания помощи малым островным государствам;

• продолжение оказания малым островным развивающимся государствам поддержки донорами и международными финансовыми учреждениями. Малые островные развивающиеся государства были глубоко воодушевлены перспективами оказания им дополнительной поддержки, о которых говорилось на совещании;

• важность подготовительной работы, проделанной неофициальной рабочей группой в Нью-Йорке, которая сыграет значительную роль в подготовке к специальной сессии.

Выводы, сделанные на совещании:

• наиболее важными приоритетными областями для малых островных развивающихся государств являются: финансирование, развитие людских ресурсов, наращивание потенциала, укрепление институциональной базы и передача технологий;

• небольшой размер территории обусловливает наличие ряда факторов, ставящих эти государства в неблагоприятное положение и делающих их уязвимыми. Этими факторами являются:

a) узость базы ресурсов;

b) чрезмерная зависимость от внешней торговли и, следовательно, уязвимость в случае внешних изменений;

c) подверженность стихийным и экологическим бедствиям;

d) чрезмерная эксплуатация природных ресурсов и преждевременное истощение их запасов;

e) большие затраты на государственное управление и инфраструктуру, в том числе транспорт и связь;

f) ограниченность людских ресурсов, что усугубляется значительными масштабами миграции, прежде всего квалифицированных специалистов, и слабым институциональным потенциалом;

• малым островным развивающимся государствам будет "некуда отступать в случае повышения уровня моря". Малые островные развивающиеся государства представляют собой "лабораторию" для изучения непосредственного воздействия парникового эффекта и других опасных явлений, связанных с изменением климата. По сути дела, экологические проблемы вызывают наиболее глубокую озабоченность у малых островных развивающихся государств, о чем недвусмысленно свидетельствует количество представленных проектов и высказанные в ходе совещания замечания;

• объем внешней помощи в целях развития, оказываемой малым островным развивающимся государствам, существенно сократился, и это ощутимо сказалось на их положении. Малые островные государства особо отметили, что мобилизация ресурсов, несомненно, является одной из главных стоящих перед ними задач. Хотя проблема нехватки ресурсов отнюдь не является новой для малых островных развивающихся государств, они считают, что для обеспечения того, чтобы специальная сессия придала необходимый импульс осуществлению Программы действий, для решения этой проблемы должны быть приняты новые решительные меры;

• с учетом вышесказанного малые островные развивающиеся государства признают, что они должны активизировать свои усилия, направленные на содействие созданию благоприятных условий для оказания внешней помощи. Они должны провести надлежащие стратегические реформы для смягчения потрясений, связанных с происходящими в мире изменениями, поскольку рациональность стратегий предопределяет рациональность проектов, а рациональность проектов способствует эффективности их осуществления. Малые островные развивающиеся государства должны также активизировать поиск новых путей мобилизации ресурсов, прежде всего для реализации региональных инициатив;

• в ходе совещания была отмечена крайняя необходимость углубления и повышения эффективности координации не только малыми островными развивающимися государствами, донорами и многосторонними организациями, но и в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Многое можно улучшить в этой области, прежде всего потому, что более полная координация сократит расходы и повысит эффективность и результативность;

• в целом малые островные развивающиеся государства считают, что возможности мобилизации бóльшего объема ресурсов можно расширить на основе более эффективной координации по ряду направлений: на национальном и региональном уровнях, в том числе в рамках укрепленных региональных механизмов; между донорами на основе более творческого подхода к взаимодействию с частным сектором и НПО; а также на основе укрепления координационных центров в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по малым островным развивающимся государствам;

• что касается координации, то была особо отмечена та ценная и крайне важная роль, которую может играть "Информационная сеть малых островных развивающихся государств", представляющая собой финансируемую ПРООН глобальную сеть в рамках Интернет, обеспечивающую обмен информацией и позволяющую оперативно координировать действия по решению насущных проблем, стоящих перед островными государствами. Всеобъемлющие рамки развития Всемирного банка также создают широкие возможности для укрепления координации на страновом уровне и партнерских отношений с местными органами управления;

• доноры отметили необходимость использования подхода, предусматривающего широкое участие. Малые островные государства заслуживают высокой оценки за проведение консультаций с широким кругом заинтересованных сторон при определении конкретных потребностей и приоритетов и обеспечении того, чтобы эти потребности и приоритеты были отражены в предложениях по проектам;

• хотя доноры рекомендовали малым островным развивающимся государствам определить порядок приоритетности проектов, в ходе совещания стало очевидным, что этот процесс непрост и неотлажен. При определении порядка приоритетности нельзя не учитывать такие важнейшие секторы, как образование и здравоохранение;

• несколько доноров затронули вопрос о необходимости использования такого подхода к проектам в области развития, который был бы ориентирован на достижение конечных результатов, и о решающем значении разработки показателей для оценки достигнутого прогресса. Они также особо отметили необходимость сбалансированности национальных и региональных усилий в области развития и подчеркнули важную роль, которую частый сектор может играть в деле мобилизации ресурсов;

• несколько выступавших затронули вопрос об укреплении потенциала малых островных развивающихся государств и повышении их конкурентоспособности в целях содействия их эффективному участию в функционировании мировой экономики и создания возможностей для этого;

• и наконец, островные государства подчеркнули, что финансирование донорами малых островных развивающихся государств является разумным вложением денег ввиду их решительной приверженности Программе действий и участия в ее осуществлении. Партнерские отношения между малыми островными развивающимися государствами и донорами имеют решающее значение для достижения целей Программы.

Последующие меры

Очевидно, что вопрос о мобилизации ресурсов будет возникать постоянно как до проведения специальной сессии, так и в последующий период. Прозвучавшие в этой связи на совещании конкретные предложения излагаются ниже:

• неофициальной рабочей группе следует продолжать заседания на регулярной основе в рамках подготовки к специальной сессии в сентябре. Благодаря этому представительства в Нью-Йорке смогут играть жизненно важную роль в плане содействия;

• отдельным малым островным развивающимся государствам следует продолжить в своих столицах обсуждения с миссиями доноров в целях принятия решений по проектам;

• правительствам малых островных развивающихся государств следует обеспечить включение предлагаемых проектов в их национальные планы, с тем чтобы заверить доноров в их приоритетности;

• представителям доноров, многосторонних организаций и НПО следует вернуться в свои штаб-квартиры и информировать их отделения в малых островных развивающихся государствах об итогах совещания и ожидаемых последующих мерах;

• региональным организациям малых островных развивающихся государств следует изучить пути укрепления региональных механизмов и способы решения ряда выявленных проблем, включая проблемы с координацией и обеспечением функционирования координационных центров;

- следует распространить среди всех участников краткий письменный отчет о работе совещания, а межсессионному заседанию Комиссии по устойчивому развитию, посвященному малым островным развивающимся государствам, следует представить соответствующую краткую информацию в устной форме.

Заключительные замечания

Совещание было посвящено укреплению и расширению партнерских отношений между малыми островными развивающимися государствами и международным сообществом. Все участники согласились с тем, что в этом смысле оно было чрезвычайно полезным и успешным.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Меры, принятые на национальном уровне в целях содействия устойчивому развитию[a]

Страны	Национальные стратегии и политика в отношении осуществления Программы действий	Законодательные рамки/планы	Выдвинутые инициативы и достигнутые результаты	Сферы основной деятельности
Бахрейн	Управление по делам охраны природы руководствуется тремя стратегическими принципами в отношении природоохранной деятельности, а именно: принципом осторожности, принципом "платит загрязнитель" и принципом сотрудничества. Эти три принципа определяют толкование законодательства в основных областях деятельности и в сфере государственного управления	В 1996 году в законе № 21 была предусмотрена реорганизация системы управления природоохранной деятельностью и создание управления по делам охраны природы	В настоящее время за природоохранную деятельность отвечает управление по делам охраны природы, которое входит в состав министерства жилищного строительства, местного самоуправления и по охране окружающей среды	Ресурсы суши и моря; рациональное использование водных ресурсов; вопросы изменения климата и соответствующие обязательства; управление ликвидацией отходов; охрана биологического разнообразия; контроль за загрязнением
Барбадос	Национальная комиссия по устойчивому развитию занимается разработкой национальной политики и плана по обеспечению устойчивого развития	Были специально приняты законодательные акты для обеспечения охраны и сохранения прибрежных ресурсов; кроме того, было предложено всеобъемлющее законодательство, регулирующее рациональное природопользование	Создание отдельного министерства по охране окружающей среды, энергетике и природным ресурсам; вскоре будет завершено осуществление проекта создания канализационно-очистной системы на южном побережье и проекта, связанного с ликвидацией твердых отходов; была создана группа по вопросам охраны окружающей среды в прибрежной зоне	Обеспечение вклада и участия частного сектора и гражданского общества; прибрежные зоны и неустойчивые морские экосистемы

/...

Страны	Национальные стратегии и политика в отношении осуществления Программы действий	Законодательные рамки/планы	Выдвинутые инициативы и достигнутые результаты	Сферы основной деятельности
Куба	В 1997 году под руководством министерства науки, технологии и окружающей среды начали прилагаться активные усилия по проведению анализа и обеспечению межсекторальной координации, в результате которых была разработана национальная стратегия в области охраны окружающей среды	В 1997 году парламент Кубы утвердил новый закон об охране окружающей среды, обеспечивающий основу для согласованных и комплексных юридических рамок и способствующий учету экологических аспектов в планах развития на национальном и местном уровнях	Национальная программа комплексного управления ресурсами прибрежной зоны; был создан Национальный совет по речным бассейнам; было завершено страновое исследование по вопросам биологического разнообразия Кубы	Деградация почв; ухудшение санитарных и экологических условий в населенных пунктах; загрязнение вод океана и внутренних вод; обезлесение; утрата биологического разнообразия
Кипр	Основные цели Кипра в области обеспечения устойчивого развития были включены в стратегический план развития на период 1994-1998 годов; в последующий период вступит в силу разрабатываемый в настоящее время план на 1999-2003 годы	Подготовлен законопроект об охране окружающей среды, который содержит все положения о применении мер оценки воздействия на окружающую среду	Программа СИНЕРГИ Европейского союза заказала и финансировала исследование "Подготовка плана действий в целях повышения эффективности энергетического сектора"	Бюджетно-финансовые рычаги, информация, научные исследования и участие; управление ликвидацией отходов, радиация, атмосфера, шум, химические вещества, промышленные аварии, биотехнология и охрана природы и дикой флоры и фауны

Страны	Национальные стратегии и политика в отношении осуществления Программы действий	Законодательные рамки/планы	Выдвинутые инициативы и достигнутые результаты	Сферы основной деятельности
Фиджи	Парламент утвердил новый стратегический план для Фиджи на период 1999-2001 годов	Вскоре парламенту будет представлен законопроект об устойчивом развитии; он обеспечит экологически рациональное использование ресурсов	Создание национального совета по устойчивому развитию; группы по вопросам охраны окружающей среды в рамках государственных министерств, департаментов и учреждений; целевой фонд по охране окружающей среды; трибунал; укрепление деятельности центрального экологического агентства и создание группы по веществам, ведущим к истощению озонового слоя, и изменению климата, группы по энергосбережению и группы по рациональному использованию природных ресурсов	В плане развития излагаются стратегии достижения устойчивого экономического и социального прогресса в конце XX столетия и отмечаются позитивные признаки устойчивого подъема экономики; секторальная политика: использование природных ресурсов, развитие людских ресурсов, создание инфраструктуры и других важных коммунальных служб, оказание основных социальных услуг в сфере образования, здравоохранения и жилищного строительства
Гренада	Прилагаются усилия по осуществлению всех соответствующих международных документов	..	Помимо формального школьного обучения Гренада организовала вечерние школы для взрослых, продолжающих образование; Гренада прилагает усилия по стимулированию участия всех групп населения, в том числе женщин	Основное внимание уделяется сфере образования

Страны	Национальные стратегии и политика в отношении осуществления Программы действий	Законодательные рамки/планы	Выдвинутые инициативы и достигнутые результаты	Сферы основной деятельности
Гайана	Была разработана национальная стратегия устойчивого развития на основе полного соблюдения принципов устойчивого развития, закрепленных в Повестке дня на XXI век и Программе действий; была пересмотрена национальная политика в отношении секторов лесного хозяйства и энергетики, биологического разнообразия, создания заповедников, науки и техники и освоения земельных ресурсов	Были приняты меры по укреплению институционального потенциала, в том числе в области охраны и рационального использования лесов	Был создан комитет по природным ресурсам и охране окружающей среды во главе с премьер-министром; был также учрежден консультативный комитет по природным ресурсам и охране окружающей среды во главе с советником президента по научным вопросам	..
Ямайка	Национальный план действий в области охраны окружающей среды и другие многочисленные программные документы, например документ по национальной политике в области землепользования 1997 года, документ по национальной политике в области промышленности 1997 года, документ о политике Ямайки в отношении системы заповедников 1997 года	1991 год: был принят закон о сохранении природных ресурсов; 1998 год: был подготовлен проект национального генерального плана орошения, план управления водными и земельными ресурсами водосборных бассейнов, национальный план действий в области экологического просвещения в целях обеспечения устойчивого развития (1998-2010 годы)	Создание в 1991 году управления по охране природных ресурсов; дополнительные инициативы предусматривали учреждение в 1996 году совета Ямайки по вопросам устойчивого развития, а в 1997 году - национальной программы по обеспечению координации в вопросах устойчивого развития	Охрана и рациональное использование водных ресурсов; туризм; налоги; удаление материалов, не поддающихся биохимическому разложению; экономические рычаги в контексте природоохранной деятельности; показатели экологической рациональности
Кирибати	Национальные стратегии	..	Создание национального комитета по подготовке к ЮНСЕД; этот комитет возобновил свою работу, будучи переименованным в национальный комитет Кирибати по устойчивому развитию	..

Страны	Национальные стратегии и политика в отношении осуществления Программы действий	Законодательные рамки/планы	Выдвинутые инициативы и достигнутые результаты	Сферы основной деятельности
Мальдивские Острова	В 1990 году был разработан первый национальный план действий в области окружающей среды; в 1997 году первый план был пересмотрен и подготовлен второй план	Разработка и принятие закона об охране окружающей среды; ратификация и осуществление различных международных конвенций и соглашений	Внедрение процедур оценки воздействия на окружающую среду; создание научно-исследовательского экологического центра; определение подлежащих охране районов и видов растений и животных; изменение структуры национальной комиссии по охране окружающей среды	Изменение климата и повышение уровня моря; управление ресурсами прибрежной зоны; сохранение биологического разнообразия; комплексное управление ресурсами рифов; комплексное управление водными ресурсами; управление ликвидацией твердых отходов и очистка сточных вод; борьба с загрязнением и опасные отходы; экологически безопасное развитие туризма; рациональное использование земельных ресурсов; экологически безопасное развитие сельского хозяйства; населенные пункты и урбанизация
Маврикий	..	..	Маврикий прилагает усилия по осуществлению Программы действий как на национальном, так и на региональном уровне. Он принимает всестороннее участие в региональных мероприятиях, проводимых в рамках Комиссии по Индийскому океану	Управление прибрежными и морскими ресурсами; управление ресурсами пресной воды
Микронезия	Механизмы осуществления и контроля под надзором со стороны Совета по устойчивому развитию и при поддержке со стороны Группы по вопросам устойчивого развития в рамках Департамента по экономическим вопросам	..	Реорганизация структуры и оперативной деятельности правительства по повышению эффективности и финансовой устойчивости	..

Страны	Национальные стратегии и политика в отношении осуществления Программы действий	Законодательные рамки/планы	Выдвинутые инициативы и достигнутые результаты	Сферы основной деятельности
Сейшельские Острова	В 1990 году было начато осуществление плана действий по охране окружающей среды; в настоящее время Сейшельские Острова проводят оценку выполнения этого плана; цель заключается в разработке нового плана на период 2000-2010 годов	..	Завершается разработка "Генерального плана развития туризма на Сейшельских Островах" на 1999-2007 годы и завершена разработка национального плана действий по сохранению биологического разнообразия в рамках выполнения обязательств по Конвенции о биологическом разнообразии; был создан национальный центр биологического разнообразия Сейшельских Островов	Уделение первоочередного внимания укреплению правовых и организационных механизмов для обеспечения охраны природы и рационального использования природных ресурсов
Соломоновы Острова	Национальная стратегия охраны окружающей среды; правительство учло вопросы и стратегии охраны окружающей среды в своей трехгодичной среднесрочной стратегии развития	Два законодательных акта - закон об охране живой природы 1998 года и закон об охране окружающей среды 1998 года - были приняты в парламенте	В настоящее время разрабатывается план действий по осуществлению национальной стратегии в области биологического разнообразия, который вскоре будет рекомендован в качестве составной части национального доклада об осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии	..
Суринам	Общее руководство природоохранной деятельностью непосредственно осуществляется президентом Суринама	Согласно указу президента был создан Национальный совет по охране окружающей среды, выполняющий функции директивного и консультативного органа	Решение правительства об объявлении 1,6 млн. гектаров тропических лесов заповедной зоной в целях их сохранения	Институциональные механизмы, разработка и осуществление экологической политики
Сент-Люсия	Национальная политика по осуществлению Программы действий специально не разрабатывалась. Вместо этого правительство осуществляет свою стратегию развития, решая широкий круг вопросов, некоторые из которых подпадают под Программу действий	Разработка национального плана действий по охране окружающей среды; подготовка предлагаемого плана управления водными и земельными ресурсами водосборных бассейнов и рационального природопользования	Создание группы по вопросам устойчивого развития в Министерстве финансов и планирования; создание национального управления по вопросам ликвидации твердых отходов	Бюджетная реформа, управление ликвидацией отходов, прибрежная зона, лесное хозяйство, парки и заповедники и борьба с нищетой

Страны	Национальные стратегии и политика в отношении осуществления Программы действий	Законодательные рамки/планы	Выдвинутые инициативы и достигнутые результаты	Сферы основной деятельности
Сент-Винсент и Гренадины	В среднесрочной стратегии экономического развития на 1998-2000 годы и вводной части бюджета на 1999 год правительство уделило большое внимание своей цели обеспечения сбалансированного роста и устойчивого развития	..	..	Основная цель правительства заключается в решении проблем безработицы и нищеты; основные направления деятельности в рамках программы правительства на 1999 год связаны с диверсификацией экономики; эффективностью государственной службы; бюджетно-финансовыми и регулирующими механизмами; финансами государственного сектора; людскими ресурсами; а также рациональным природопользованием
Тринидад и Тобаго	Планы, политика и стратегии обеспечения устойчивого развития страны изложены в семилетних национальных стратегических рамках развития на период 1999-2005 годов	..	..	Экономический рост, социальное равенство и прогресс и охрана окружающей среды; упор на содействие развитию сельского хозяйства, легкой промышленности, туризма и сектора оказания деловых услуг; в краткосрочной перспективе: ликвидация нищеты, обеспечение занятости и сокращение масштабов преступности

Примечание: две точки (..) указывают на отсутствие информации.

[a] В настоящем приложении содержится подборка данных из представленных на совещании материалов со сводной информацией; эта подборка не содержит всеобъемлющих сведений о мерах, принятых малыми островными развивающимися государствами.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Отдельные данные о программах доноров в малых островных развивающихся государствах, представленные на совещании[a]

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
АФБР	За период 1967-1998 годов объем финансовых средств, предоставленных группой Банка шести африканским малым островным развивающимся государствам, составил около 710 млн. долл. США, причем 84 процента от указанной суммы было предоставлено на льготных условиях; данная сумма составляет около 2 процентов общего объема предоставленных группой Банка средств всем его региональным странам-членам, получавшим кредиты	Банк стремится оказывать помощь африканским малым островным развивающимся государствам в осуществлении приоритетных проектов и программ для содействия их устойчивому развитию; деятельность группы Банка в малых островных развивающихся государствах охватывает такие области, как сельское хозяйство, рыбное хозяйство, транспорт, людские ресурсы, снабжение пресной водой, управление ликвидацией отходов, наращивание потенциала и программы структурной перестройки в целях создания в африканских малых островных развивающихся государствах более благоприятных условий для реализации их стратегий	..	Объем ресурсов, подлежащих выделению каждой стране в этих целях в течение периода 1999-2001 годов, будет зависеть от результатов проводимой в настоящее время оценки показателей по странам и докладов с изложением страновых стратегий; в настоящее время группа Банка распределяет ресурсы с учетом достигнутых странами показателей, и поэтому африканские малые островные развивающиеся государства смогут получить дополнительные ресурсы от группы Банка и аналогичных многосторонних финансовых учреждений, улучшив свои показатели, определяемые эффективностью комплекса принимаемых ими стратегических мер	Да

/...

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
Австралия	..	..	..	Заинтересована в распространении действующих процедур финансирования на проекты малых островных развивающихся государств с использованием существующих каналов финансирования	Да
Канада	Оказывает поддержку ОВКГ, КАРИКОМ и Вест-индскому университету, при этом ее поддержка региональных организаций дополняет помощь, оказываемую многосторонними учреждениями	В рамках поддержки на региональном уровне особое внимание уделяется рациональному использованию ресурсов океанов и рыбных ресурсов	Недавно наладила новые отношения с Гаити и Доминиканской Республикой; на страновом уровне осуществляет эффективную долгосрочную программу поддержки в Ямайке; оказывает поддержку в осуществлении в Гайане проекта по охране тропических лесов, а также в осуществлении других страновых проектов	Предпочитает финансировать проекты с использованием существующих механизмов	Да

/...

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
КБР	За период 1994-1998 годов объем финансовых средств, предоставленных КБР малым островным развивающимся государствам из числа получающих его кредиты стран-членов, составил 487 млн. долл. США; причем 47 процентов от указанной суммы было предоставлено на льготных условиях; из общего объема ресурсов в течение этого периода приблизительно 259 млн. долл. США были предоставлены на цели финансирования проектов в 15 определенных в Программе действий приоритетных областях	Стремится оказывать помощь и содействовать в обеспечении устойчивого развития получающим его кредиты странам-членам, 15 из которых являются малыми островными развивающимися государствами. Обычная политика КБР в отношении предоставления займов позволяет обеспечивать охват всех определенных в Программе действий приоритетных областей. Вместе с тем Банк уделяет все больше внимания обеспечению готовности к стихийным бедствиям, управлению ликвидацией отходов, туризму, развитию людских ресурсов и наращиванию потенциала, а также содействию углублению региональной интеграции	Пятнадцать из получающих кредиты КБР стран-членов являются малыми островными развивающимися государствами; все они относятся к числу англоязычных малых островных развивающихся государств и расположены в Карибском бассейне	Объем ресурсов, выделяемых каждой стране, зависит от страновой стратегии помощи. Эти стратегии основаны на приоритетах, определяемых в рамках программы инвестиций государственного сектора и среднесрочной стратегии страны, которые во многих случаях подготавливаются при содействии со стороны КБР. Во внимание принимаются также макроэкономические показатели страны, эффективность комплекса принимаемых ею стратегических мер, а также объем задолженности по кредитам самого КБР	Да
Дания	..	..	..	Может предоставить новые финансовые ресурсы на цели охраны окружающей среды и обеспечения рационального использования ресурсов; выбор проекта будет осуществляться с учетом приоритетов	..

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
ЕС/ЕФР	На период 1996-2000 годов общий объем помощи по линии Европейского фонда развития, предусмотренной для национальных и региональных программ в интересах малых островных развивающихся государств, составляет 1024 млн. евро, в том числе 543 млн. евро для программ в Карибском бассейне, 286 млн. евро для программ в бассейне Индийского океана и 149 млн. евро для программ в районе Тихого океана	Бюджет ЕС предусматривает содействие деятельности в области охраны окружающей среды, обеспечения продовольственной безопасности, восстановления, совместное финансирование с участием НПО, содействие в гуманитарной деятельности, деятельности по предупреждению стихийных бедствий и обеспечению готовности к ним, а также поддержку в период ликвидации последствий стихийных бедствий	Через ЕФР ЕС оказывает поддержку малым островным развивающимся государствам Карибского бассейна и КАРИКОМ, секретариат которого был укреплен в целях оказания помощи в области охраны окружающей среды, развития людских ресурсов и обеспечения готовности к стихийным бедствиям	Дополнительная помощь: Европейский фонд развития оказывает помощь через такие механизмы, как СТАБЕКС (например, расположенным в зоне ветров островам, на которых выращиваются бананы), СИСМИН (например, Ямайке), Фонд структурной перестройки (например, Гаити)	..
Финляндия	..	Приняла решение начать переговоры о налаживании сотрудничества и партнерских отношений с малыми островными развивающимися государствами и соответствующими региональными органами, деятельность которых связана с метеорологией и гидрологией, через Всемирную метеорологическую организацию и в сотрудничестве с их национальными метеорологическими институтами	Беднейшие страны являются основными партнерами в рамках сотрудничества в целях развития	В течение последних четырех лет объем помощи в целях развития постепенно увеличивается; около 40 процентов предоставляемой зарубежным странам помощи направляется по каналам многосторонних организаций, а около 60 процентов - в рамках двусторонних договоренностей	..

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
Франция	Только в 1996 году предоставила малым островным развивающимся государствам более 110 млн. долл. США по линии двусторонней помощи	Раннее предупреждение и помощь в случае стихийных бедствий, техническая помощь в области образования, профессиональной подготовки и здравоохранения	Двусторонняя помощь оказывается главным образом в рамках так называемой "приоритетной зоны солидарности", список относящихся к которой государств определяется и периодически обновляется межминистерским комитетом под руководством премьер-министра; этот список включает следующие малые островные развивающиеся государства: Вануату, Доминику, Гренаду, Сент-Люсию, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Гаити, Кубу, Доминиканскую Республику, Кабо-Верде, Коморские Острова, Маврикий, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские острова	Приступила к реорганизации своих механизмов оказания помощи; малым островным развивающимся государствам, не относящимся к "приоритетной зоне солидарности", может оказываться определенная поддержка по линии различных других механизмов, таких, как Французский фонд охраны глобальной окружающей среды, Карибский фонд и Тихоокеанский фонд	..

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
ГЭФ	..	..	..	ГЭФ предложил малым островным развивающимся государствам установить диалог с национальными координационными центрами ГЭФ; региональные органы будут прилагать усилия в целях создания механизма совместного финансирования, что является условием получения поддержки по линии ГЭФ	Да

/...

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
Германия	С 1994 по 1997 год предоставила 33 малым островным развивающимся государствам во всех регионах в общей сложности 233 млн. немецких марок, т.е. порядка 130 млн. долл. США, в рамках двустороннего финансового и технического сотрудничества; в указанной сумме учтены фактически выделенные средства и средства, зарезервированные для текущих или планируемых проектов; а также средства, предоставленные в порядке финансовой поддержки со стороны федерального правительства расположенным в Германии НПО, которые осуществляют свою деятельность в малых островных развивающихся государствах Азиатско-Тихоокеанского региона, Карибского бассейна и Африки	Основными областями двустороннего сотрудничества являются водоснабжение и санитария, планирование семьи и охрана здоровья, образование и профессионально-техническая подготовка, региональное планирование, рыбное хозяйство и лесное хозяйство	Ряд малых островных развивающихся государств по-прежнему является партнерами в рамках двустороннего сотрудничества в целях развития, включая Кабо-Верде, Доминиканскую Республику, Гаити и Папуа-Новую Гвинею; кроме того, Германия поддерживает деятельность ряда соответствующих региональных организаций	Двустороннее сотрудничество дополняет содействие, оказываемое ЕС от имени государств-членов Европейского союза	..

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
Япония	..	Оказывает поддержку малым островным развивающимся государствам в области предупреждения стихийных бедствий, туризма, малых и средних предприятий, рыбного хозяйства и управления ликвидацией отходов; придает огромное значение проектам в области управления ликвидацией отходов, предупреждения стихийных бедствий, развития национальных учреждений, административного потенциала и людских ресурсов	..	Малым островным развивающимся государствам рекомендуется обращаться через посольства Японии в соответствующие официальные органы Японии для изучения возможностей финансирования проектов	Да

/...

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
ХАБИТАТ	..	Уделяет основное внимание следующим ключевым вопросам: - экологическое воздействие населенных пунктов, инфраструктуры и сферы услуг на хрупкие экосистемы малых островных развивающихся государств; - уязвимость в случае стихийных бедствий и совершенствование управления населенными пунктами и инфраструктурой в целях уменьшения опасности стихийных бедствий; - подготовка специалистов в области комплексного управления ресурсами и населенными пунктами	Поддерживает партнерские отношения с малыми островными развивающимися государствами в рамках ряда проектов, осуществляемых в Карибском бассейне, районе Индийского океана и Южно-Тихоокеанском регионе в течение последнего десятилетия, главным образом в сотрудничестве с ПРООН, КАРИКОМ и ОВКГ	..	..

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
МОТ	..	В рамках программы активного партнерства МОТ сотрудничает с социальными партнерами во многих малых островных развивающихся государствах в целях оказания помощи в обеспечении их интеграции в глобальную экономическую систему на справедливой и равноправной основе; среди прочего, в рамках международной программы предприятий оказывает содействие в подготовке руководителей, предпринимателей и квалифицированных рабочих	..	..	..
Ирландия	Утроила объем предоставляемой ею ОПР в период после проведения ЮНСЕД; ориентируется на многосторонние подходы и полностью увеличивает взносы на деятельность Организации Объединенных Наций; оказывает финансовую поддержку малым островным развивающимся государствам через ГЭФ	..	..	Ирландия может оказать поддержку в осуществлении ряда конкретных проектов	Да

/...

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
Италия	В прошедшие два года финансировала через Целевой фонд Организации Объединенных Наций для новых и возобновляемых источников энергии девять проектов в семи малых островных развивающихся государствах и 20 стипендий для экспертов из 11 малых островных развивающихся государств, а также оказала помощь четырем малым островным развивающимся государствам, пострадавшим от ураганов	..	В настоящее время финансирует проекты сотрудничества в девяти малых островных развивающихся государствах	Оказываемое Италией содействие в целях развития имеет форму, сходную с экономическим партнерством, особенно в области экотуризма	..
Нидерланды	Объем ОПР соответствует 0,8 процента ВВП	..	..	ОПР предоставляется только тем странам, в которых осуществляются программы структурной перестройки; при предоставлении помощи используются следующие критерии: масштабы нищеты, качество экономической политики, благое управление	..

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
Новая Зеландия	Объем ОПР малым островным развивающимся государствам составляет 100 млн. новозеландских долларов, постоянно увеличивается в абсолютном выражении и как доля расходов центрального правительства и в настоящее время превышает средний показатель соотношения ОПР/ВНП по странам ОЭСР	Оценка возможностей наращивания потенциала, уязвимости; поддерживает стратегии в отношении охраны окружающей среды и биоразнообразия, управления ресурсами и ликвидацией отходов, изменения климата и поэтапного прекращения производства озоноразрушающих веществ; в сотрудничестве с ФАО и ВТО обеспечивает расширение возможностей островных государств Тихоокеанского региона решать сложные вопросы, связанные с торговыми правилами	В настоящее время более 55 процентов двусторонней ОПР направляется 18 малым островным развивающимся государствам Тихоокеанского региона, а 25 процентов многосторонней ОПР специально используется для оказания поддержки региональным учреждениям Тихоокеанского региона; малые островные развивающиеся государства, расположенные как в районе Тихого океана, так и районе Карибского бассейна и Индийского океана, также получают выгоды от ряда глобальных программ Новой Зеландии, особенно в области наращивания потенциала	..	..
Норвегия	Объем оказываемой ОПР составляет 1,2 млрд. долл. США в год, или 0,9 процента ВВП; планирует увеличить объем ОПР до 1 процента ВВП	..	..	Помощь малым островным развивающимся государствам оказывается по многосторонним каналам	..

/...

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
Испания	Предоставляет значительный объем финансовых средств на цели осуществления проектов в малых островных развивающихся государствах	..	..	..	Да
Швеция	Как член ЕС участвует в оказании многосторонней помощи малым островным развивающимся государствам	..	Участвует в осуществлении проектов в пяти малых островных развивающихся государствах	При оказании помощи используются определенные критерии	..
Соединенное Королевство	..	В рамках программы на следующий год основное внимание будет уделяться базовому образованию и благому управлению	Рассматривает возможности сотрудничества с региональными учреждениями, такими, как ОВКГ и Карибский банк развития	Помощь оказывается в рамках страновых стратегий, подготавливаемых на основе двусторонних консультаций	Да

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
ЮНЕП	..	ГЭФ учитывает особые проблемы и потребности малых островных развивающихся государств в трех из его четырех основных областей деятельности: охрана биологического разнообразия, смягчение последствий изменения климата и охрана международных вод; финансируемая ЮНЕП/ГЭФ деятельность, связанная с малыми островными развивающимися государствами, включает многочисленные проекты в области биоразнообразия	..	Экологический фонд ЮНЕП выделяет относительно незначительный объем средств для деятельности, связанной с малыми островными развивающимися государствами, и поэтому ЮНЕП в значительной мере полагается на внешние источники финансирования; Глобальный экологический фонд (ГЭФ), одним из трех учреждений-исполнителей которого является ЮНЕП, остается одним из основных потенциальных источников средств для такой деятельности; еще одним источником средств для осуществления Программы действий в экологических аспектах являются целевые фонды, действующие в рамках региональной программы морей ЮНЕП	..
ЮНЕСКО	..	..	Содействовала проведению двух важных консультативных совещаний в 1997 и 1998 годах для соответственно района Тихого океана и Карибского бассейна. Эти совещания были посвящены тихоокеанской и карибской проблематике	Возможности финансирования: регулярная программа ЮНЕСКО и внебюджетные ресурсы	..

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
ПРООН	Оказывает поддержку в осуществлении ряда видов деятельности, направленных на укрепление потенциала малых островных развивающихся государств в приоритетных областях, определенных в Программе действий; в число примеров входят подготовка программы технической помощи для малых островных развивающихся государств, оценка неудовлетворенных потребностей и приоритетов в области технического сотрудничества малых островных развивающихся государств различных регионов и создание в экспериментальном порядке Информационной сети малых островных развивающихся государств	Приоритетные области, определенные в Программе действий	Ряд проектов в малых островных развивающихся государствах, расположенных в районах Тихого океана, Индийского океана, Средиземноморья, Атлантического океана и Карибского бассейна		Да

Доноры	Деятельность по оказанию помощи/объем помощи	Существующие программные приоритеты	Страна или регион-бенефициар	Методы и механизмы распределения помощи	Готовность рассмотреть проекты на предмет возможного финансирования
Соединенные Штаты Америки	..	Проявляют особый интерес к деятельности малых островных развивающихся государств по осуществлению международной инициативы в отношении коралловых рифов, по охране и рациональному использованию ресурсов прибрежных районов и морских ресурсов, а также по решению проблем, связанных с последствиями осуществляемой на суше деятельности для морской среды	..	..	..
Всемирный банк	..	Заинтересован в содействии обеспечению экологической безопасности туризма и промышленности в самом широком смысле	..	Будет оказывать поддержку в осуществлении проектов, если они соответствуют страновой стратегии	Да
ВОЗ	..	Может обеспечить профессиональную подготовку и техническое содействие для проведения оценки экологического воздействия и анализа уязвимости в целях обеспечения готовности к стихийным бедствиям	..	..	..

Примечание: Две точки (..) указывают на отсутствие информации или на то, что отдельных данных представлено не было.

[a] В настоящем приложении содержится подборка данных из представленных на совещании материалов со сводной информацией; эта подборка не содержит всеобъемлющих сведений о программах доноров.

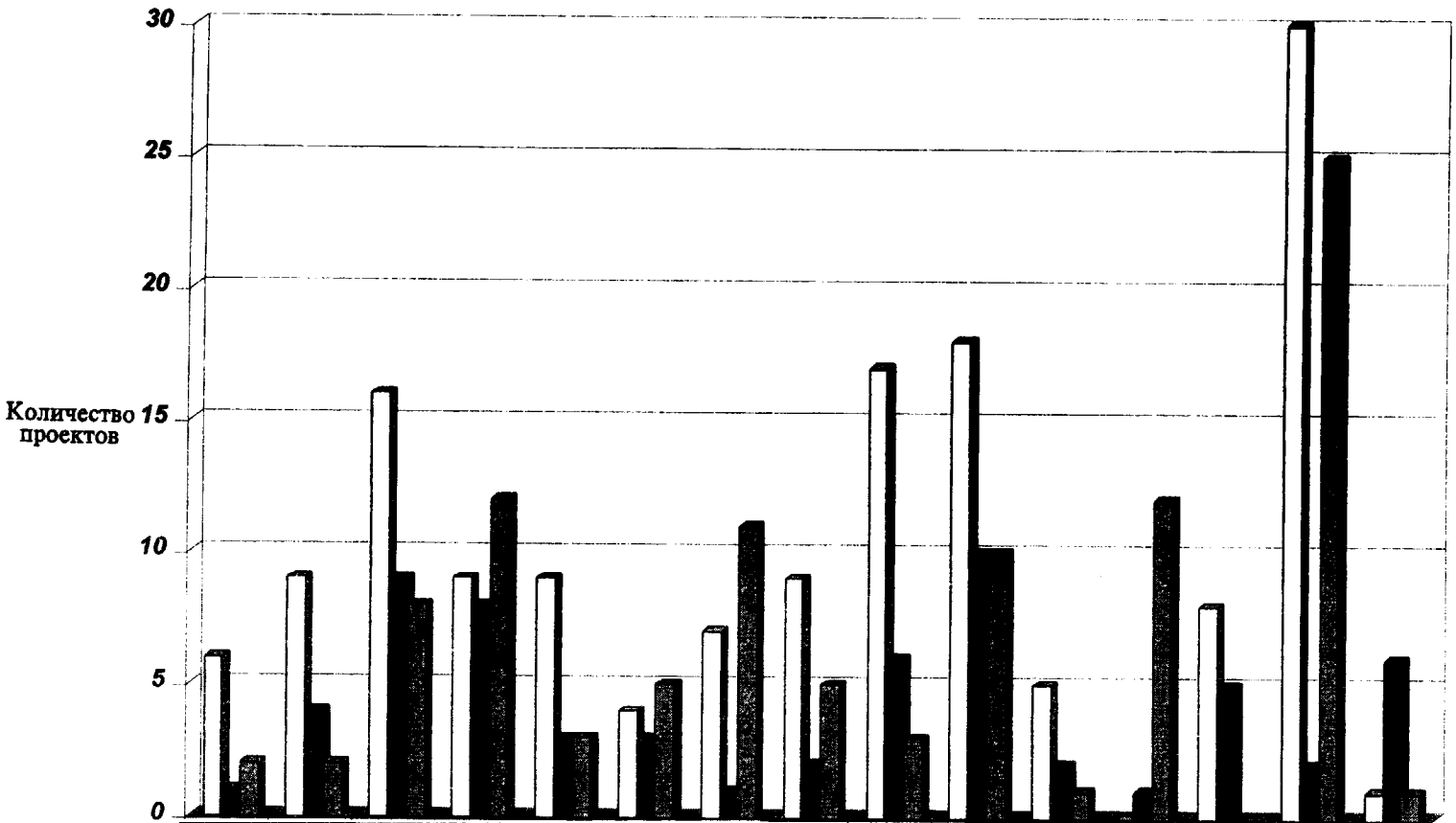
ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Количество предложений по проектам (региональные, национальные и общее количество) с разбивкой по программным областям и группам малых островных развивающихся государств

Программная область		Карибский бассейн			ИСА[a]			Тихоокеанский регион			Итого		
		Рег.	Нац.	Итого	Рег.	Нац.	Итого	Рег.	Нац.	Итого	Рег.	Нац.	Итого
I.	Изменение климата и повышение уровня моря	1	5	6	1	0	1	1	1	2	3	6	**9**
II.	Стихийные и экологические бедствия	2	7	9	0	4	4	1	1	2	3	12	**15**
III.	Организация ликвидации отходов	4	12	16	2	7	9	0	8	8	6	27	**33**
IV.	Прибрежные и морские ресурсы	0	9	9	1	7	8	11	1	12	12	17	**29**
V.	Ресурсы пресной воды	1	8	9	0	3	3	1	2	3	2	13	**15**
VI.	Земельные ресурсы	1	3	4	0	3	3	1	4	5	2	10	**12**
VII.	Энергетические ресурсы	5	2	7	0	1	1	0	11	11	5	14	**19**
VIII.	Ресурсы сектора туризма	0	9	9	0	2	2	0	5	5	0	16	**16**
IX.	Ресурсы биологического разнообразия	1	16	17	0	6	6	0	3	3	1	25	**26**
X.	Национальные учреждения и административный потенциал	4	14	18	2	8	10	0	10	10	6	32	**38**
XI.	Региональные учреждения и техническое сотрудничество	5	0	5	1	1	2	1	0	1	7	1	**8**
XII.	Транспорт и связь	0	0	0	0	1	1	0	12	12	0	13	**13**
XIII.	Наука и техника	1	7	8	0	5	5	0	0	0	1	12	**13**
XIV.	Развитие людских ресурсов	18	12	30	0	2	2	3	22	25	21	36	**57**
XV.	Осуществление, наблюдение и обзор	0	1	1	0	6	6	1	0	1	1	7	**8**
	Всего	**43**	**105**	**148**	**7**	**56**	**63**	**21**	**80**	**101**	**70**	**241**	**311**

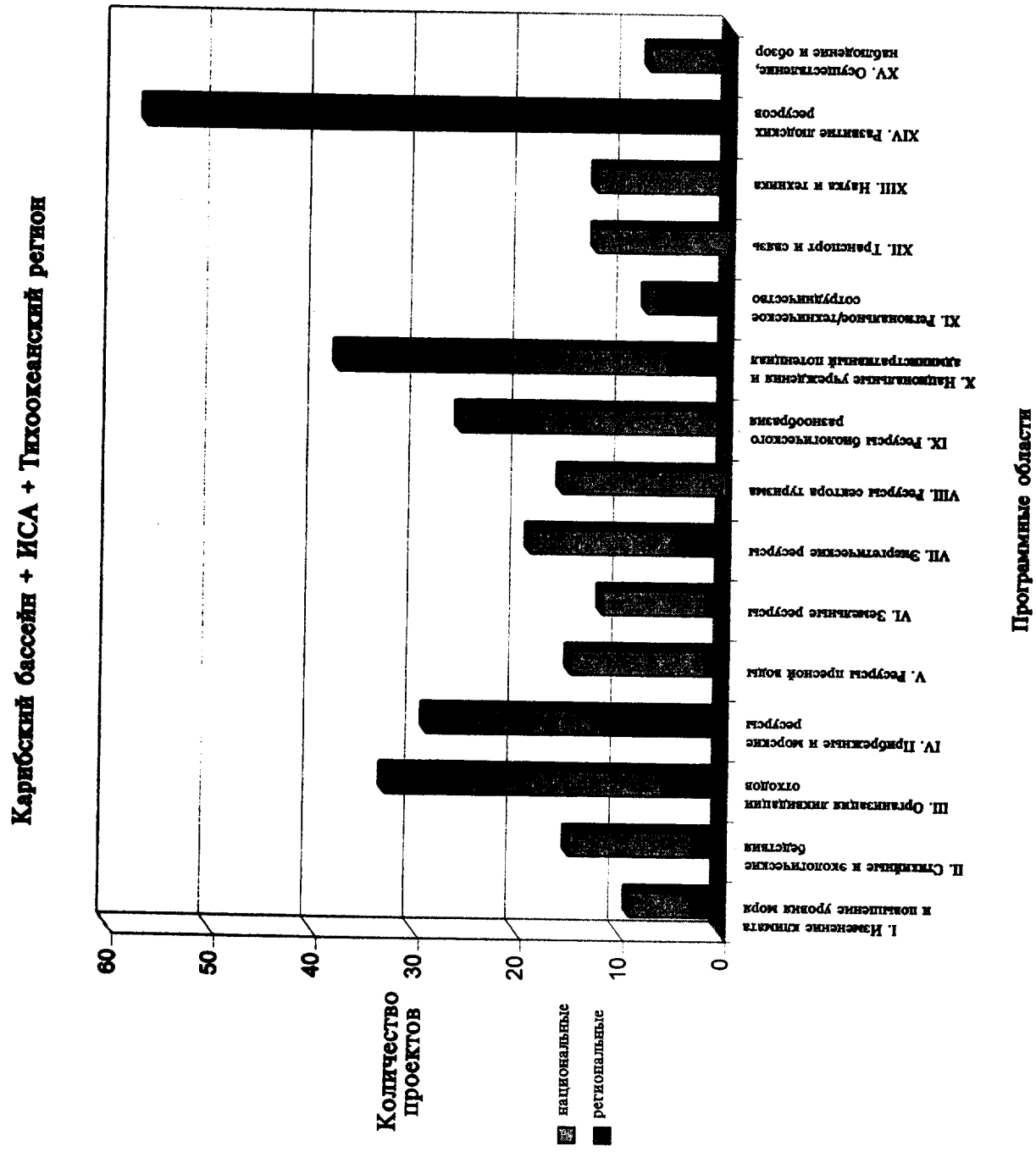
[a] Районы Индийского океана, Средиземноморья и Атлантического океана.

Предложения по проектам с разбивкой по программным областям и регионам



	I. Изменение климата и повышение уровня моря	II. Стихийные и экологические бедствия	III. Организация ликвидации отходов	IV. Прибрежные и морские ресурсы	V. Ресурсы пресной воды	VI. Земельные ресурсы	VII. Энергетические ресурсы	VIII. Ресурсы сектора туризма	IX. Ресурсы биологического разнообразия	X. Национальные учреждения и административный потенциал	XI. Региональные учреждения и техническое сотрудничество	XII. Транспорт и связь	XIII. Наука и техника	XIV. Развитие людских ресурсов	XV. Осуществление, наблюдение и обзор
Карибский бассейн	6	9	16	9	9	4	7	9	17	18	5	0	8	30	1
ИСА	1	4	9	8	3	3	1	2	6	10	2	1	5	2	6
Тихоокеанский регион	2	2	8	12	3	5	11	5	3	10	1	12	0	25	1

Программные области


Карибский бассейн + ИСА + Тихоокеанский регион
Количество проектов
0
10
20
30
40
50
60
национальные
региональные
I. Изменение климата и повышение уровня моря
II. Стихийные и экологические бедствия
III. Ограничения землепользования отходов
IV. Прибрежные и морские ресурсы
V. Ресурсы пресной воды
VI. Земельные ресурсы
VII. Энергетические ресурсы
VIII. Ресурсы сектора туризма
IX. Ресурсы биологического разнообразия
X. Национальные учреждения и административный потенциал
XI. Региональное/техническое сотрудничество
XII. Транспорт и связь
XIII. Наука и техника
XIV. Развитие людских ресурсов
XV. Осуществление, наблюдение и обзор
Программные области